



花蓮福音部落

# F o o t I n 福音

2020·08·10~2020·08·24

## 蹲點服務成果報告書

團隊成員：

國立台灣大學 會計系 蔡佩恩  
彰化師範大學 公育系 謝佩好



1 服務進行方式

2 服務使用器材  
與設備及其來源

3 前置準備工作  
與時間

4 服務過程文字  
與影像紀錄

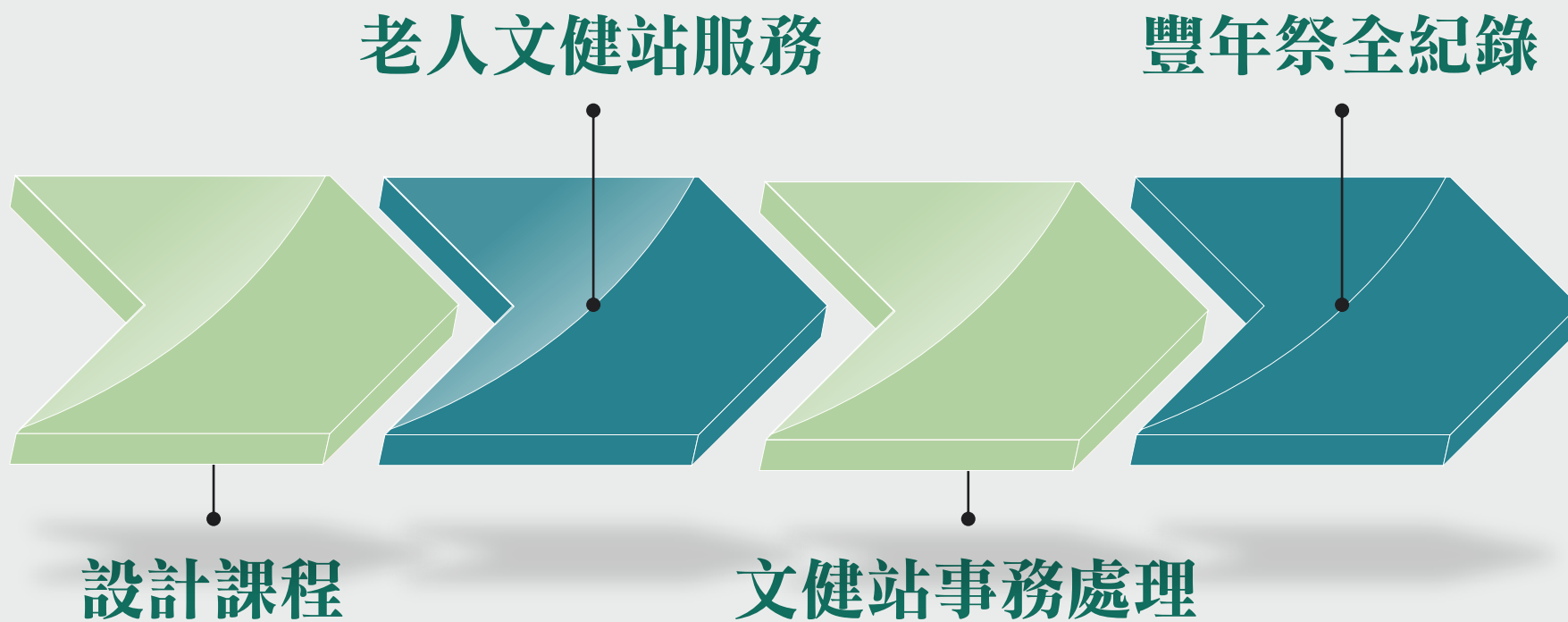
5 服務成果

6 結語

# 目錄

# 1 · 服務進行方式

我們的蹲點服務內容分為四種方式



# 1 · 服務進行方式

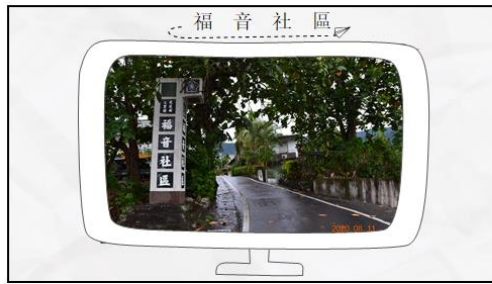
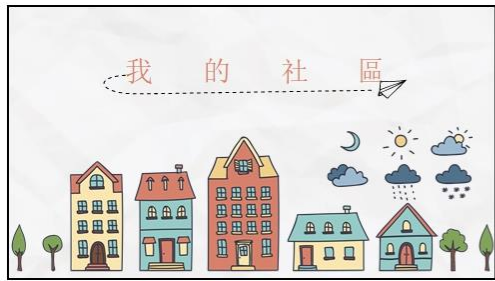
## 設計課程

在蹲點期間，我們到松浦國小服務，設計了許多不同的課程給小朋友體驗，像是：壓花、部落觀察、畫自己的家、分享家鄉……等，希望透過這些課程，讓小朋友對於「家」的自我認同能提升，並且更加關心自己居住的地方。





課程所用之P P T  
介紹自己與家鄉



# 課程所用之P P T 畫我家鄉

# 1 · 服務進行方式

## 老人文健站服務

在蹲點期間，我們也到福音部落的文健站服務。一大早會先幫長者們量體溫與血壓，關心他們身體的健康狀況，接著我們會帶著長者們跳我們設計的健康操，讓長者活動筋骨，最後，會進行照服員設計的每日課程，我們會從旁協助。



# 1 · 服務進行方式

## 文健站事務處理

在蹲點期間，我們時常一整天都在文健站服務，上午長者們的活動結束後，長者們會回家休息，我們則到辦公室裡處理一些文健站的事務工作，跟著兩位照服員一起準備長者們課程需要的材料、整理長者們的健康資料、製作課程表等。





# 1 · 服務進行方式

## 豐年祭全紀錄

在蹲點期間，我們非常幸運地能夠遇上一年中最盛大的節日——豐年祭。

我們用影片與照片記錄了為期三天的豐年祭，將資料整理好後，保存到部落的資料庫裡，讓這些珍貴的資料與快樂的回憶能夠流傳下去。



## 2 · 服務使用器材與設備及其來源

### 用於紀錄



**單眼相機**

用於紀錄蹲點期間的大小事物  
來源：自備

用於聯絡、拍攝  
來源：自備



**手機**



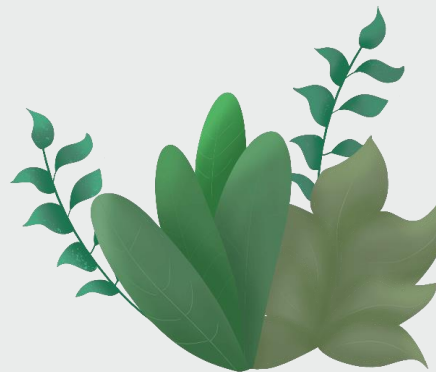
**筆記型電腦**

用於剪輯紀錄片、上傳每日文章、  
製作課程的 P P T  
來源：自備

用於照片後製、畫圖  
來源：自備



**平板電腦**



## 2 · 服務使用器材與設備及其來源

### 用於服務



#### 投影機

小朋友上課時之輔助工具  
來源：松浦國小提供

小朋友上課之課程需要  
來源：居民出借



#### 卡式爐



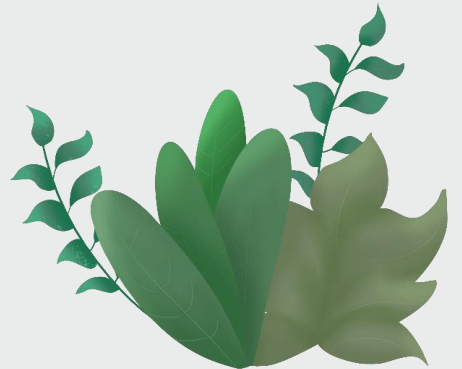
#### 美術用品

小朋友上課時，課程需要之材料  
來源：松浦國小提供

用於與長者跳健康操時之設備  
來源：福音部落文健站提供



#### 音樂播放器



### 3 · 前置準備工作與時間

蹲點社區		花蓮福音部落	蹲點成員	蔡佩恩、謝佩妤	蹲點期間	8/10~8/24
聯絡記錄	第一次	日期 2020/6/16	聯絡狀況 確認蹲點時間與住宿地點			
	第二次	日期 2020/7/02	聯絡狀況 了解部落小朋友暑假上課的次數與日程，進而規劃相關教案			
	第三次	日期 2020/7/23	聯絡狀況 了解部落文健站之服務內容，準備相關事項			
	第四次	日期 2020/8/08	聯絡狀況 蹲點前的最後確認，抵達時間、住宿地點等等			

### 3 · 前置準備工作與時間

計畫內容	
<b>蹲點服務簡述</b> 預期在蹲點期間中教導小朋友拍攝影片，讓他們最終可以用影片說出家鄉的故事。到老人關懷站拜訪老人，協助老人進行一切活動。 幫忙記錄豐年祭的大小事。	<b>蹲點預計記錄方向、主題、大綱</b> 青年外移 人口流失 缺乏家鄉認同感與敏感度
<b>蹲點服務需備器材、設備、道具</b> 蠟筆、圖畫紙、電腦	<b>蹲點記錄需備器材、設備</b> 相機、錄影機、腳架、麥克風、Gopro、硬碟
<b>蹲點服務人力分工</b> 共同合作	<b>蹲點記錄人力分工</b> 共同合作

## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

蹲點的日子共有 15 天，  
每一天我們都有不同的收穫  
與回憶，也一一用文字與影  
像記錄下來，有時心情是開  
心的、有時心中有特別的感  
觸。

從蹲點的第一天到最後  
一天，我們與福音部落的距  
離越來越近，也真心地喜歡  
上了這裡！

\* 此處放上了我們蹲點 15 天的  
每日紀錄，每一天我們都摘錄了一  
小部分！



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第一天

傍晚時，邦文老師帶著我們到部落走訪，由於下著小雨，所以我們只去拜訪了副頭目與前青年團團長。副頭目是一位非常熱情的人，在與他聊天的言語之間，也能輕易地感受到他對部落的愛護與用心。接著，我們搭著車一路往福音部落耕作的至高點前進，沿路上邦文老師仔細的為我們介紹部落的一切，讓我們能夠更快速地熟悉整個部落。

結束簡單的部落巡禮後，邦文老師帶我們到當地人才知道的小吃店吃最道地的玉里麵，玉里麵的特別之處是在麵條製成後，會將麵條用冷風吹乾，等到要吃的時候，再重新燙熱。大約等了五分鐘，老闆就把熱騰騰的玉里麵端上桌了！玉里麵的分量很足夠，麵上放了幾片豬肉片，還有香菜提味，吃起來的口感比一般的麵條還要Q，非常美味！

蹲點的第一天在毛毛細雨的天氣中度過了，謝謝邦文老師帶著我們熟悉部落，希望接下來的蹲點生活，能夠精彩、順利！



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第二天

今天展開了我們的第二天，也是我們蹲點福音正式啟程的日子。

一大早我們前往松浦國小，準備和小朋友們相見歡。從昨晚開始我就很擔心今天早上上課的內容，深怕小朋友們覺得我們上課的內容很無趣、也擔心我們無法快速和他們建立關係，但見到小朋友們後才發現一切都是我們多慮了！

晚上我們跟著邦文老師的腳步一起去拜訪社區發展協會總幹事夏大哥，在聊天過程中我們感受到夏大哥的親切豪爽，當夏大哥提及過往在青年團的點滴時，渾身散發出英姿颯爽的氣息，從他口中我們也大略知道了青年團對於部落的意義與重要性，在居民的心中青年團是榮譽與驕傲的象徵，雖然與夏大哥的聊天時間只有短短的十分鐘，但在這十分鐘裡，我們對於部落有了更深一層的認識，希望未來的日子裡我們可以繼續探索福音部落！





## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第三天

今天晚上我們跟著小朋友的腳步到聚會所練習豐年祭要唱的歌與跳的舞蹈。由老師領唱，小朋友們跟著接唱，一來一往的歌聲，形成了一首又一首美妙的歌曲，再搭配上阿美族傳統的舞蹈，整個氣氛都熱絡了起來，小朋友們用最熱情的方式迎接著豐年祭的到來。

練習結束後，我們與幾位和我們年紀相仿的人聊天。經過一番了解後，才知道原來他們現在並沒有居住在部落裡，只是放暑假有時間了，才回來部落，平時都在北部讀書或是工作。在與他們交流時，我們知道了許多與部落有關的事物、部落面臨的問題與部落的美好之處。

部落裡的傳統與精神是代代相傳的，文化是一種「責任」，也許我們沒辦法要求他人為部落付出，但是希望族人能夠記得自己的「根」在哪裡以及身為一位阿美族人的使命與榮耀。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第四天

今天我們來到部落的文健站服務，每天早晨都會有三十幾位阿公阿嬤聚在關懷站聊天、做活動，而主要由照服員雅玲姊、美珍姐負責照顧與籌劃長者們的行程。

美珍姐總是充滿活力、談笑風生和長者相處，使得阿公阿嬤們在量血壓的過程當中不會無聊，每張臉龐都掛著孩童般的笑顏，個個被美珍姐逗的笑呵呵。與此同時，雅玲姊在準備等等毛線編織課程的材料，兩位姊姊在關懷站中忙進忙出，絲毫沒有休息的時間，同時還要注意每位長者的狀況，實在是既辛勞又偉大。

長者們量完血壓後便由我們帶領長者們跳自編動作的健康操，一開始還擔心動作會不會過難，使長者參與度不高，但福音部落的阿公阿嬤們都十分有活力，大家一起隨著音樂節奏開心



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第五天

今天下午，我們協助小朋友們完成中華電信「好厝邊，小導演」的影片，在經過了一番努力後，我們完成拍攝的步驟，接著小朋友上字幕、剪輯、畫片頭……等，終於大功告成，完成了這個暑假的暑假作業！

黃昏時分，我們踩著輕快的步伐一起走回家，走到某個岔路時，他們突然說：「姐姐，我帶你們去天堂路，那裡最漂亮喔！」，我們跟著小朋友的腳步走了一會兒後，映入眼前的是一片綠油油的稻田，平坦而迷人，我們在稻田裡跑跑跳跳，看著小朋友單純無邪的笑容，快樂突然也變得簡單容易。

今天是來到這裡的第五天，有許多的瞬間都讓我覺得這裡與我生活的世界像是平行時空，明明只是隔了一座山，卻有如此多的不同。

福音部落像是一塊淨土，沒有城市讓人喘不過氣的複雜與喧囂，只有讓人看了心曠神怡的稻田、山巒與天真可愛的孩子。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第六天

今天我們徒步去探索玉里，首先，我們買了「紅茶洋行」的紅茶，據說這間是花蓮必喝的飲料店之一，一入口，茶香在嘴裡蔓延開了，一點點的澀味之後，是令人無法忘懷的甘甜，炎炎夏日，來一杯清爽的古早味紅茶，真是夏天最美好的享受啊！

接著，我們來到了號稱「最好吃甜甜圈」的「莉姆姆甜甜圈」，遠遠就看見攤子前滿滿的人潮，走近一看，竟然還需要預定！我們預定之後，等了將近30分鐘，終於拿到剛起鍋、熱騰騰的甜甜圈，這間店有一個特別之處，就是甜甜圈可以自選糖度，有無糖、半糖與全糖，嗜糖如命的我們當然點了全糖，一開始還擔心會不會太甜，沒想到全糖的味道剛剛好，不會太甜也不會太膩，甜甜圈的口感與以往傳統甜甜圈不同，吃起來Q彈有嚼勁，而不像一般甜甜圈是鬆軟的，若是來玉里遊玩，一定要記得來朝聖喔！

今天我們第一次坐公車到玉里，發現了許多玉里的美食，是很快樂又滿足的一天！



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第七天

今天我們陪著小朋友訪問副頭目，而我們也把握機會一起採訪了副頭目！

副頭目從小就在部落長大，是土生土長的福音部落阿美族人，因此對於阿美族的大小事與傳統文化瞭若指掌，他是一位熱情又有耐心的人，非常用心地回答我們所問的問題，也盡可能地告訴我們他知道的所有事。

印象最令我深刻的，是小朋友問副頭目，你小時候會說族語嗎？副頭目說，他從會講話就是講阿美族語，這是阿美族人的「母語」，一直到國民政府禁止人民說方言後，阿美族人才被迫說國語，這也是造就現在許多阿美族人都不會講母語的原因之一。

其實，我覺得母語的學習是非常重要的，語言是和人溝通的工具，雖說在現今的社會中，我們大多使用國語溝通，但也不能完全不會說自己的母語，說母語並不是只有學會說而已，它還代表著對自己族群的認同與了解，因為認同，所以願意說、願意學習，因為了解，才能夠知道該如何延續這份美好。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

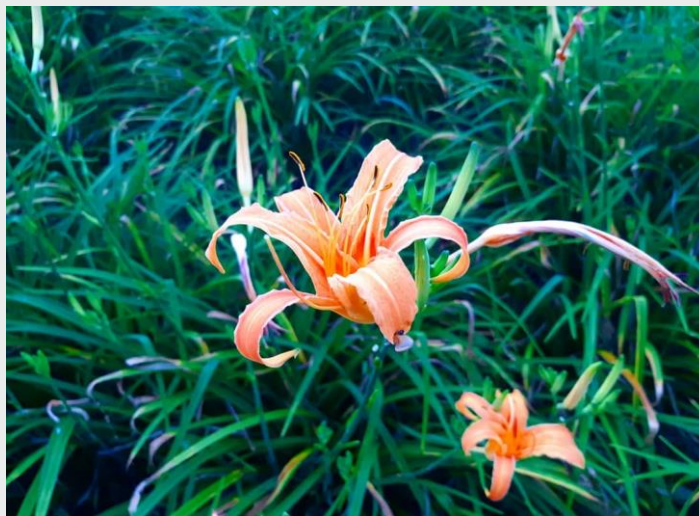
### 蹲點第八天

傍晚我們跟著邦文老師的腳步，一起前往花蓮最有名的觀光景點之一「赤科山」。

經過蜿蜒的山路後，我們終於抵達赤科山，此時恰好是日落時分，夕陽灑落在一片片金針花海上，陽光與金針花的顏色相輔相成、互相輝映，不知道是不是老天爺一個不小心，在綠色的餐巾上打翻了柳橙汁，祂肯定很驚慌，但也因此造就了眼前美不勝收的風景。

天色逐漸暗去，我們來到一間古色古香的餐廳用餐，簡單的三菜一湯充滿巧思與老闆娘濃厚的人情味。

吃飽喝足後，我們漫步於赤科山中，抬頭一看，盡是滿天的星斗，邦文老師熱情教導我們該如何尋找星座，山上的空氣十分清新、微風徐徐吹來，能夠在大自然的懷抱下恣意生活著，真是最簡單也是最美好的幸福。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第九天

今天早上，我們跟著阿公、阿嬤一起到安通文健站交流，阿公、阿嬤們的心情非常雀躍，就像是小學生期待著要去校外教學一樣，阿公、阿嬤們排隊上下車，仔細聽著照護員的指令，非常認真！

到了安通文健站，兩站的老人們用一起跳舞來破冰，從剛開始的陌生，經過一首又一首的舞蹈後，變得非常熱絡。接著是玩呼拉圈的遊戲，雙方分組競賽，阿公、阿嬤們個個使出渾身解數，努力想要贏過對方，為團隊爭取最終的榮耀。在這些活動中，可以看到阿公阿嬤們的熱情澎湃與赤子之心，臉上都掛著燦爛無比的笑容。

今天和阿公阿嬤們一起出遊，讓我省思到，我們應該多多陪伴家中的長輩，多帶他們出門走走，除了有益他們身心健康之外，也能讓家人彼此體會到天倫之樂。平時阿公阿嬤們多半自己待在家中，常常感到孤單寂寞，我們應趁空閒時間和他們聊聊天、說說話，這樣才能隨時注意到老人家的身體與心理的狀況，並且在第一時間給予協助。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十天

今年7月，福音部落的文健站設立了！這是一個很歡樂又溫暖的地方，主要是服務部落的長者們。

一大早，長者們便陸續到文健站集合，先量血壓、體溫，接著照服員們就會帶長者們跳健康操，在一番運動之後，照服員們會幫長者們上課，課程非常多元，如：手作相框、包水餃、做毛線球……等，文健站也有提供午餐，長者們會一起禱告再一起用餐。

晚上，我們去雜貨店找一位阿公聊天，在聊天的過程中，我們得知阿公是土生土長的福音人，而且阿公在退休前是一位牧師，在花蓮各地四處傳教，有好長一段時間是在瑞穗服務，但最後阿公還是選擇回到他的故鄉，阿公說：「這裡是我的家，是我的根，我不回來的話，誰要回來？所以，我當然要回來我的故鄉！」。

阿公的一番話，讓我們為之動容，也知道了阿公對於這裡有多麼的熱愛，而之所以會如此熱愛，便是因為這裡是孕育他成長茁壯的地方，是他的「家」。





## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十一天

明天就是豐年祭了！部落裡的每個人開始忙著準備豐年祭的大小事。

一大清早，在頭目的廣播號召之下，青年團的大夥紛紛來到聚會所集合，準備布置活動會場，在一旁觀看的我們非常好奇，因此我們坐上了貨車，跟著青年團開始一連串的準備工作。

第一站，我們來到了部落的入口，青年團忙著在入口處設置豐年祭的旗竿，好讓大家能夠一起來參與這場盛會。接著，我們穿過蜿蜒的山路，終於抵達深山中的竹林，大夥拿起鋸子，開始賣力地鋸下一根根竹子，這些竹子可說是豐年祭中，缺一不可的物品，青年之父告訴我們，明天一大早，青年團的青年們便會扛著綁上檳榔的竹竿，跑到隔壁部落去報訊息，告訴附近的部落，我們要開始舉辦豐年祭了！



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十二天

今天是豐年祭的第一天，一大清早我們便到聚會所，準備展開一系列的活動。

第一個活動是p a t a報訊息，青年團們會扛著綁著檳榔的竹子，跑到隔壁部落去報訊息，由於1 縣道上鄰近的各部落的豐年祭都是在同一個時間舉辦，因此，隔壁的馬太林部落也來到了福音部落的聚會所報訊息，他們跳著舞、唱著歌，向頭目報告豐年祭的開始。

下午首先進行的活動是s i p a p sai p a 是由r 青年團團長向頭目與耆老們推薦今年的模範青年，在經過頭目與耆老們的同意後，才能正式成為模範青年，在儀式結束後，老顧問也呼籲青年們，當選了模範青年就要扛起責任，盡心盡力為部落付出，成為部落族人的靠山。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十三天

今天是豐年祭的第二天，早上我們跟著青年團一起到部落的水源地，青年團團長教導部落青年關於部落水源的一切。

其實，在松浦裡有許多部落，唯獨福音部落擁有自己的水源地，這是因為福音部落的祖先們捍衛住自己部落的水源地，因此，團長也告訴青年團，這是得來不易的珍貴資源，要懂得珍惜與保護。

除了探訪水源地之外，青年團也走下溪去撿拾溪邊的垃圾，維護上游的整潔，也讓族人能有乾淨的水資源可以使用。看著團員們認真地打掃溪流周遭，在一旁的我們看見了青年團們愛護部落的心。

潺潺的溪流灌溉了整個福音部落，孕育了一代又一代的阿美族人成長茁壯，同時，也象徵著福音部落的精神將一直流傳下去，永不止息。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十四天

今天邁入了豐年祭的第三天，中午，部落來了許多貴客，包括原住民主委- 夷將·拔路兒，特別的是，他是土生土長的福音人，這些年來主委努力替原住民爭取許多資源，維護原住民們的權利。

除了主委外，玉里鎮鎮長以及許多長官也都蒞臨了福音部落的豐年祭，共同享用豐盛的佳餚。這場餐會歡樂無比，大家有說有笑，看著表演喝著酒，人生苦短，此樂何極啊！小編看著大家如此開心的吃著午餐，和親朋好友們相聚，突然悲從中來。

曾幾何時，我們也像他們一樣，跟鄰里關係緊密，大家相互幫忙、互相關心，但是，都市大樓一棟棟的建造，似乎也在大家的心中豎立起重重高牆，人們不再關心彼此，整個城市變得冷漠，縱然夏天的溫度高達30度，但是，心裡的溫度已經降至冰點，我們應該和部落裡的人們一樣，多關心周遭的事物，熱情的對待彼此。



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

### 蹲點第十五天

今天是在福音部落的最後一天，日子過得真快，一眨眼就結束了1天的蹲點行程，感覺才要剛開始熟悉這裡的人事物，卻已經到了離別的時候。

在這十五天裡面，我們感受到了部落的熱情與溫暖，我們與居民們的相處從陌生到熟悉，一開始的我們總覺得無法融入這個部落，但因為居民們都很好客且大方，不吝嗇得給與我們任何幫助，使我們逐漸認識部落，融入其中。

特別是文健站的兩位阿姨-美珍姐和雅玲姐，她們就像我們在部落中的媽媽一樣，關心著我們的生活起居，總是問我們：「吃飽了沒?」、「趕快回去休息!」，能夠在部落裡遇到她們是我們這趟旅程中最幸運的事情。

吃飽飯後，我們和部落裡的人們一起拍照合影，大家揮著手和我們說：「明年要再回來玩喔!」，我們承諾他們，若明年得空，一定會再回到福音部落，回到這個小卻充滿人情味的地方，到時的我們再一起唱著歌、跳著舞，把酒言歡，分享著這一年來彼此發生的大小事!



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

我們也用了圖畫的方式，來記錄看見的美好景象！



## 4 · 服務過程文字與影像紀錄

我們也用了圖畫的方式，來記錄看見的美好景象！



## 5 · 服務成果—國小服務

在蹲點前，我們與社區聯絡人—邦文老師聯繫時，得到了一個共識，那就是我們都希望帶給小朋友的不是高深的學問與知識，而是希望能帶給他們對於自己社區、家鄉的認同感，更加了解自己與生長的土地、身邊的事物。

蹲點前

我們設計的課程大部分都是「家」、「社區」作為主題，用不同的方式帶小朋友從不同的角度去觀察、認識自己居住的地方。

課程包含：畫我家鄉、分享社區、介紹部落等。

蹲點時

在一連串的課程結束後，我們在小朋友身上有一些發現。小朋友開始觀察周遭，當看見他們覺得特別的景色時，他們會說：「姊姊，這裡很漂亮！我想要拍下來！」，聽到這些話、看到這些舉動，我們相信我們在他們心中已經種下了一顆種子，他們開始關心周遭的事物，然而這顆小種子未來會繼續長大下去！

成果





## 5 · 服務成果—國小服務

### 好厝邊小導演

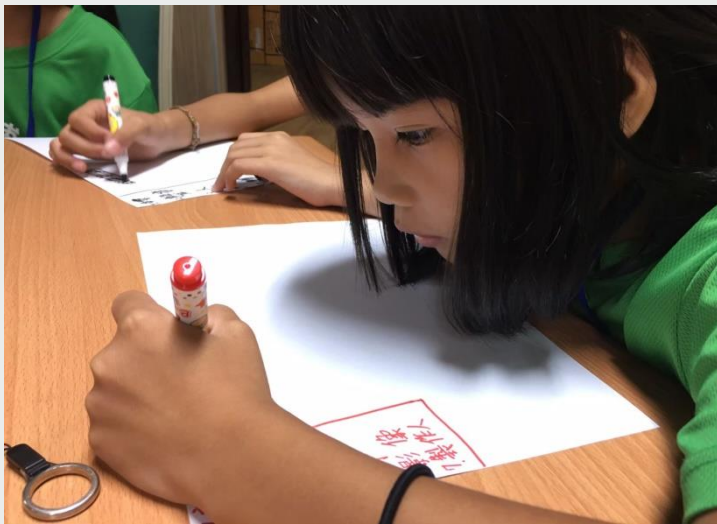
我們也協助小朋友們拍攝中華電信基金會舉辦的「好厝邊小導演」的比賽，從討論腳本、拍攝、訪問、剪輯、上字幕等，我們跟著小朋友一步一腳印的完成了關於家鄉的影片。

福音部落中，有兩組小朋友參賽，一組拍攝的主題是有關族語的教學、重要性，另一組則拍攝豐年祭的舞蹈與族服介紹。

影片剪輯與拍攝的過程中，小朋友有過疲憊與不耐，但還是努力完成了這項任務！最終，在中華電信基金會的評比之後，拍攝族語教學的小朋友得獎了！小朋友們很開心，看見他們臉上的笑容，我們也覺得很滿足！



# 5 · 服務成果—國小服務



## 5 · 服務成果—文健站服務

在蹲點前，我們與社區聯絡人—邦文老師聯繫時，得知福音部落今年新設立了部落的文健站，服務的內容大致上是協助照服員，我們自編了健康操，懷著期待與忐忑的心，前往文健站服務。

蹲點前

在文健站服務的時間中，我們會替長者量體溫與血壓，接著帶動唱，帶著長者們跳我們自編的健康操，讓他們活動筋骨，在課程進行時，我們也會協助照服員，讓課程能夠順利進行！

蹲點時

在文健站服務的日常，阿公阿嬤們把我們當成是自己的孫子般，待我們非常親切、熱情，兩位照服員也非常友善，總是關心著我們的大小事。我們陪伴長者聊天，偶爾聽聽他們的煩惱，讓他們的情緒能有出口。長者是我們的寶，能看見他們臉上掛著燦爛的笑容，就是最大的收穫了！

成果

# 5 · 服務成果—文健站服務



## 5 · 服務成果－豐年祭全紀錄

在蹲點前，我們與社區聯絡人－邦文老師聯繫時，得知在蹲點期間會碰上部落的豐年祭，當時我們第一個念頭就是想替部落紀錄完整的豐年祭過程，因為這些都是阿美族珍貴的文化，我們想透過紀錄的方式，讓它留傳下去。

蹲點前

在部落蹲點的最後幾天，是部落的豐年祭，我們跟著族人們從早到晚的拍攝，從凌晨五點多到半夜兩三點，我們看見了族人們熱愛自己阿美族文化的心，更讓我們有了堅定的意志，要完整地紀錄整個豐年祭！

蹲點時

豐年祭是阿美族最盛大的傳統節慶，我們拍攝了許多的影片與照片。我們將這些珍貴的資料傳到部落的電腦資料庫裡，也有進行資料的備份，確保資料不會因為電腦損壞而消失，能夠永久地流傳下去！

成果

# 5 · 服務成果－豐年祭全紀錄



## 6 · 結語



花蓮玉里的福音部落是一個遠離塵囂、單純美好的地方，在蹲點服務與紀錄的過程中，我們體會了它的一切，從部落的日常到最盛大的豐年祭，我們一樣都沒有錯過，這是一個非常特別的體驗，讓我們至今回想起來嘴角都會揚起笑容，謝謝中華電信基金會給我們機會，看見平凡中的不凡之處，體會與我們不同的文化之美！



花蓮福音



Thanks

